

BAND SL

Diffusore a colonna
Column speaker

MANUALE DI ISTRUZIONI
Instruction Manual

INDICE / INDEX

• ITALIANO

PAG. 3

• ENGLISH

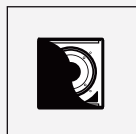
PAG. 8

- PT** Digitalize o código QR, selecione o seu idioma e descarregue o manual de instruções.
- ES** Escanea el código QR, selecciona tu idioma y descarga el manual de instrucciones.
- FR** Scannez le code QR, sélectionnez votre langue et téléchargez le manuel d'instructions.
- DE** Scannen Sie den QR-Code, wählen Sie Ihre Sprache und laden Sie die Bedienungsanleitung herunter.
- PL** Zeskanuj kod QR, wybierz swój język i pobierz instrukcję obsługi.
- GR** Σαρώστε τον κωδικό QR, επιλέξτε τη γλώσσα σας και κατεβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.
- SK** Naskenujte QR kód, vyberte jazyk a stiahnite si návod na použitie.
- SL** Skenirajte kodo QR, izberite svoj jezik in prenesite navodila za uporabo.

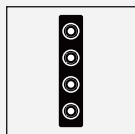
- HR** Skenirajte QR kod, odaberite svoj jezik i preuzmite priručnik s uputama.
- FI** Skannaa QR-koodi, valitse kieli ja lataa käyttöohje.
- HU** Olvasd be a QR-kódot, válaszd ki a nyelvet, és töltsd le a használati útmutatót.



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / PACKAGING CONTENT



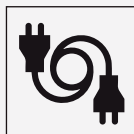
SUBWOOFER
Subwoofer



DIFFUSORE A
COLONNA
Column speaker



TELECOMANDO
Remote control



CAVO ALIMENT.
Power cable



RADIOMICROFONO
Wireless Mic.



MANUALE
Instructions



All'apertura della confezione controllate che il prodotto sia integro e che siano presenti tutti i componenti. Comunicate immediatamente al venditore eventuali danni o mancanze.

When you open the package check that product is in good condition and that all the parts are present. Immediately notify the seller if any part is damaged or missing.

GRAZIE PER IL VOSTRO ACQUISTO

Il prodotto da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua fabbricazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per assicurarne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle normative imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitiamo a visitare il nostro sito internet www.karmaitaliana.it dove troverete l'intera gamma dei prodotti, insieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.

PRECAUZIONI ED AVVERTENZE

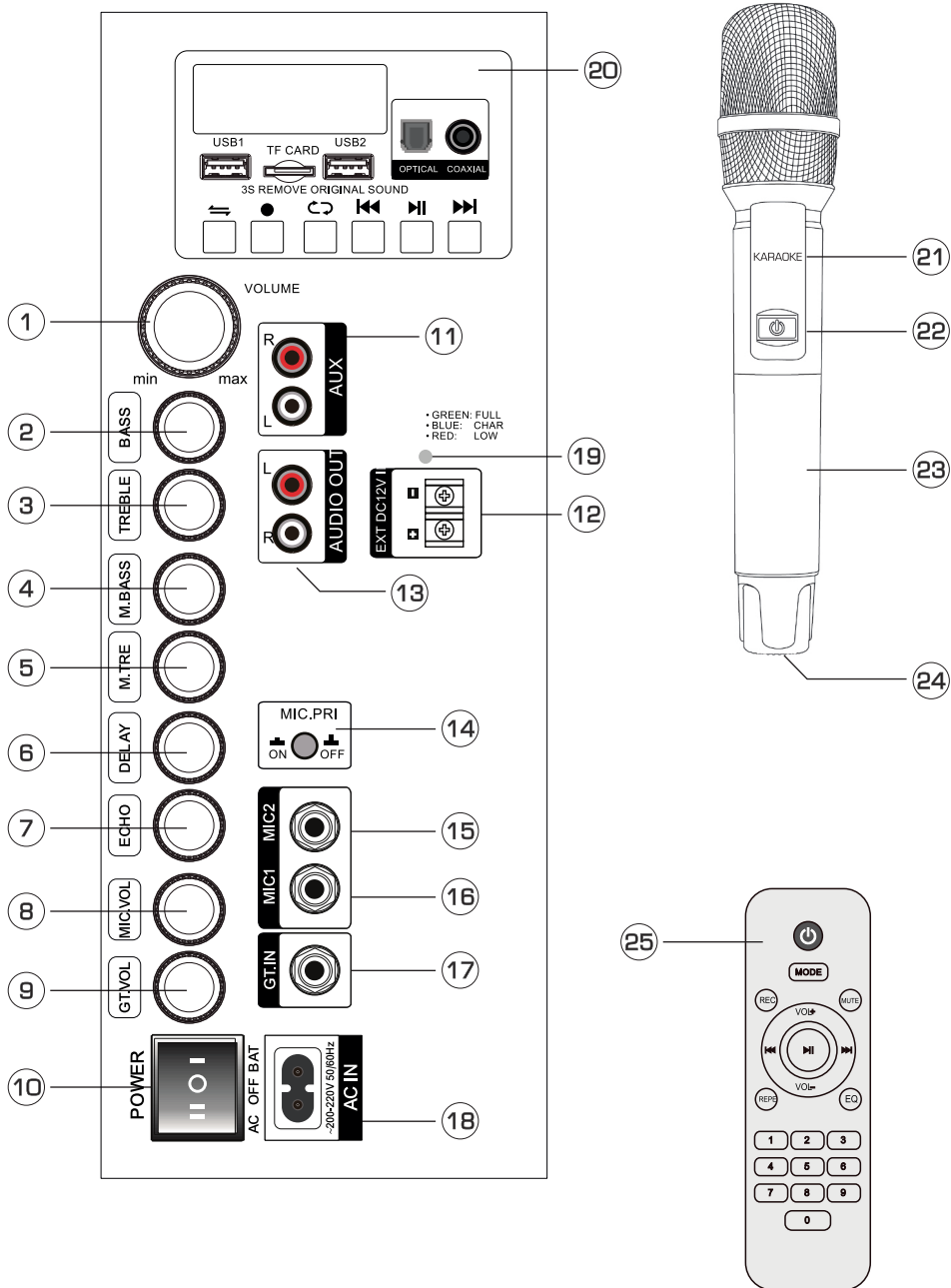


- Leggete con attenzione le istruzioni riportate su questo manuale e seguitele scrupolosamente.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete a 200 - 220V. Non apritelo, non smontatelo e non cercate di intervenire al suo interno. In caso di utilizzo improprio esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- Il prodotto è destinato ad uso professionale e l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da persone competenti. In caso di installazione o collegamenti errati il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose.
- Assicuratevi sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella indicata sul prodotto. Un voltaggio errato danneggerebbe seriamente l'apparecchio.
- **Apparecchio di classe II**, dotato di doppio isolamento. E' presente un isolamento protettivo supplementare oltre a quello basilare. E' concepito in modo da non richiedere la connessione a un sistema elettrico di messa a terra.
- Prima di effettuare collegamenti con altri dispositivi controllate che tutti gli apparecchi siano scollegati dall'alimentazione e che i volumi siano posti sul minimo.
- Per evitare il rischio di cortocircuiti non esponete il prodotto a temperature elevate, pioggia o umidità.
- Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile, acqua o oggetti metallici.
- Non toccate il prodotto con le mani bagnate.
- Non posizionate recipienti pieni di liquido, come ad esempio vasi, sull'apparecchio o in prossimità di esso.
- Installate il prodotto in posizione stabile e areata, lontano da fonti di calore e non ostruite le prese d'aria.
- Trattate l'apparecchio, i suoi comandi e gli accessori con la dovuta delicatezza, evitando vibrazioni, cadute o colpi.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli: potrebbe ridurre la durata del dispositivo.
- Scollegate l'unità dall'alimentazione quando non è in uso.
- Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo. Non tagliate modificate o piegate il cavo di alimentazione e controllate sempre che sia in buone condizioni.
- Lasciate raffreddare il prodotto prima di effettuare pulizia o manutenzione.
- Per la pulizia del prodotto usate esclusivamente un panno asciutto o leggermente umido, evitando solventi o detersivi di qualsiasi genere.
- I bambini devono essere sorvegliati se presenti durante l'utilizzo del prodotto.
- Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

AVVERTENZE DI SICUREZZA BATTERIE



Il prodotto è alimentato da batterie ricaricabili al piombo acido e al litio. Non rimuovere, aprire o modificare le batterie. Per evitare rischio di incendi o esplosione, non esporre le batterie a fiamme, calore, umidità ed evitare che subiscano degli urti. Non tenere la cassa o il microfono in carica più del necessario. In caso di perdite di liquido dalle batterie non utilizzare l'apparecchio ed evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto lavare abbondantemente la parte interessata con acqua e se necessario consultare un medico. La rimozione o sostituzione delle batterie deve essere effettuata soltanto da personale qualificato.



COMANDI E PRESE

1. VOLUME

E' il comando rotante che regola il livello di volume generale.

2. BASS

Permette di regolare l'incidenza delle tonalità basse del segnale musicale.

3. TREBLE

Permette di regolare l'incidenza delle tonalità alte del segnale musicale.

4. MIC BASS

Permette di regolare l'incidenza delle tonalità basse del microfono.

5. MIC TREBLE

Permette di regolare l'incidenza delle tonalità alte del microfono.

6. DELAY

Regola il parametro di durata dell'effetto eco.

7. ECO

Permette di regolare l'incidenza dell'effetto eco.

8. MIC VOL

Regola il volume dei segnali microfonici connessi alle prese (15-16)

9. GT VOL

Regola il volume del segnale chitarra connesso alla presa (17).

10. TASTO ON/OFF

Permette di accendere o spegnere l'apparecchio. Dispone di 3 posizioni: in posizione I lo speaker è alimentato tramite batteria, in posizione centrale si spegne l'apparecchio, mentre in posizione II lo si alimenta direttamente da corrente.

11. AUX

A questa presa di tipo RCA è destinato un segnale di linea in ingresso.

12. DC 12V

A questi morsetti potrete collegare i fili provenienti dalla batteria della vostra auto per alimentazione di emergenza. Rispettate le polarità!

13. AUDIO OUT

A queste prese RCA è destinato un segnale di linea in uscita al quale collegare amplificatori o registratori.

14. MIC.PRI

Attiva la priorità del microfono sulla musica che verrà abbassata automaticamente quando si parla.

15. MIC2

Pres a 6,3mm dedicata ad un microfono a filo dinamico.

16. MIC1

Pres a 6,3mm dedicata ad un microfono a filo dinamico.

17. GT IN

Pres a 6,3mm dedicata ad una chitarra o strumento musicale con impedenza compatibile.

18. PRESA DI ALIMENTAZIONE

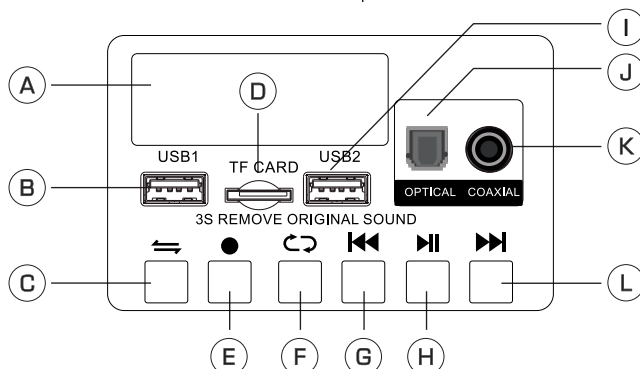
Collegate qui il cavo di alimentazione in dotazione quindi inserite la spina in una comune presa elettrica domestica a 220V.

19. LED

Indica lo stato della batteria.

20. MODULO MULTIMEDIALE

Questo apparecchio dispone di un sofisticato modulo multimediale in grado di gestire ulteriori segnali audio e di riprodurre brani Mp3 da supporti di memoria. Riferitevi alla figura sottostante e ai relativi comandi e prese.



A: Display

B: Presa USB1: destinata alla riproduzione di brani Mp3. La formattazione richiede FAT32

C: Mode: Permette di selezionare la sorgente da riprodurre (BT, FM, OPTICAL, COAX, LINE).

D: Presa TF card: qui potrete inserire una scheda di tipo MicroSD formattata in FAT32

E: REC

Attiva la registrazione sulla presa USB2

F: Repeat

Se premuto più volte attiva la riproduzione di uno o tutti i brani contenuti nel supporto USB1.

Mantenendolo premuto per circa 3 secondi

attiverete o disattiverete la funzione "voice cut" che toglie la voce originale lasciando la base musicale per poterci cantare sopra. Può funzionare più o meno bene a seconda della traccia riprodotta.

G: Indietro: torna all'inizio della traccia o alla traccia precedente

H: Play/Pause

I: Presa USB2. Ha la stessa funzione della presa (B). Il software leggerà automaticamente la porta utilizzata.

J: Presa ottica Toslink per segnali in ingresso

K: Presa coassiale per segnali in ingresso.

L: Avanti: permette di passare alla traccia

RICARICA BATTERIA

L'apparecchio possiede una batteria ricaricabile interna. Una volta scarica, avviate la ricarica inserendo il cavo di alimentazione nella presa (18). Il led (19) diventerà blu ad incicare la fase di ricarica e poi verde per conferma ricarica avvenuta.

Attenzione: per salvaguardare la batteria suggeriamo, una volta terminato l'utilizzo, di riporre il diffusore lasciando sempre la batteria almeno al 50% e di verificarne di tanto in tanto il livello. Non fate mai scaricare totalmente il diffusore. Rischierete che la batteria, una volta completamente scarica, non si ricarichi più.

RADIOMICROFONO

Il vostro nuovo diffusore include un radiomicrofono in grado di trasmettere anche a lunga distanza dal diffusore (20mt max). Premete il tasto (22) per attivare il microfono, noterete illuminarsi la scritta (21). La batteria interna è di tipo 18650 ricaricabile tramite connettore USB TipoC (24). Nel caso vogliate sostituire la batteria, dovrete svitare l'impugnatura (23). Il volume del microfono è regolabile tramite il comando (8).

TELECOMANDO

Il telecomando in dotazione (25) consente il controllo delle principali funzioni da remoto. Opera in un raggio di circa 5mt dal diffusore. E' alimentato da due batteria mini stilo (AAA) non incluse. In caso di malfunzionamento verificate che la batterie siano cariche e se necessario sostituitele. Il telecomando replica i tasti sul diffusore.

RADIO FM

Grazie alla ricevente FM potrete ascoltare le vostre stazioni radio preferite.

Per entrare nella modalità radio premete il tasto MODE (C) fino a raggiungere la funzione RADIO.

La pressione del tasto PLAY(H) avvia la scansione e la memorizzazioni delle stazioni radio.

Il tasto avanti (L) passa alla stazione memorizzata successiva. Il tasto indietro (G) passa alla stazione memorizzata precedente.

BLUETOOTH

Questo apparecchio dispone di una sofisticata ricevente bluetooth di ultima generazione in grado di collegarsi al vostro computer, tablet o smartphone per amplificare l'audio e riprodurre i brani da remoto. Al primo utilizzo è necessario accoppiare l'apparecchio trasmettente al diffusore. In futuro non sarà più necessario effettuare questa procedura. Posizionatevi sulla modalità bluetooth agendo sul tasto MODE(C). Aprite il menù bluetooth sul vostro apparecchio trasmettente e cercate il nuovo apparecchio da accoppiare. Se accoppiato correttamente udirete un tono sul diffusore. Il volume dell'audio bluetooth è regolabile sia dal comando rotante (1) sia direttamente dal volume dell'apparecchio trasmettente.

E' possibile collegare un secondo diffusore dello stesso modello per poi amplificare l'audio bluetooth dello smartphone su entrambi i diffusori. Poneteli entrambi in modalità bluetooth, tenete premuto su entrambi i diffusori il tasto PLAY(H) per circa 3 secondi. I diffusori entreranno in modalità TWS per poi collegarsi tra loro automaticamente.

A questo punto potete collegare lo smartphone.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	200 - 220V ~ 50/60Hz Esterna: 12V ---
Tipo batteria	Ricaricabile - Piombo acido 12V - 7,5A
Speaker	1x12" (subwoofer) + 2x4" (mid) + 4x3" (tweeter)
Potenza Max	400W
Potenza RMS	170W
Autonomia	> 4 ore
Tempo di ricarica	2 ore circa
Sensibilità	>80 dB
Ingressi	Aux - Mic1 - Mic2 - GT - USB1 - USB2 - MicroSD - Bluetooth - Ottico - Coassiale
Funzioni	Eco, Priority, Registrazione, Radio FM, voice cut
Bluetooth	Ver. 5.0 - 2.4Ghz
Accessori	Radiomicrofono e Telecomando
Frequenza radiomicrofono	BT 2,4 Ghz
Batteria radiomicrofono	Li-Ion 18650 3.7V, 1200mAh, 4.44Wh
Batteria telecomando	2 x AAA (non incluse)
Dimensioni	350 x 400 x 1670 mm
Peso	19,5 kg

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.
Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito:
www.karmaitaliana.it

- La garanzia per il consumatore finale copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto.
Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.
- In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale:
vi raccomandiamo quindi di conservarlo.

Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet, www.karmaitaliana.it loggandovi nell'area riservata. Avrete così la possibilità di tener traccia della validità della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli.

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE

The product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting using the device in order to take advantage of its full potential. Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to visit our website www.karmaitaliana.it where you will find the whole range of our products, along with useful information and updates.

CAUTIONS AND WARNINGS



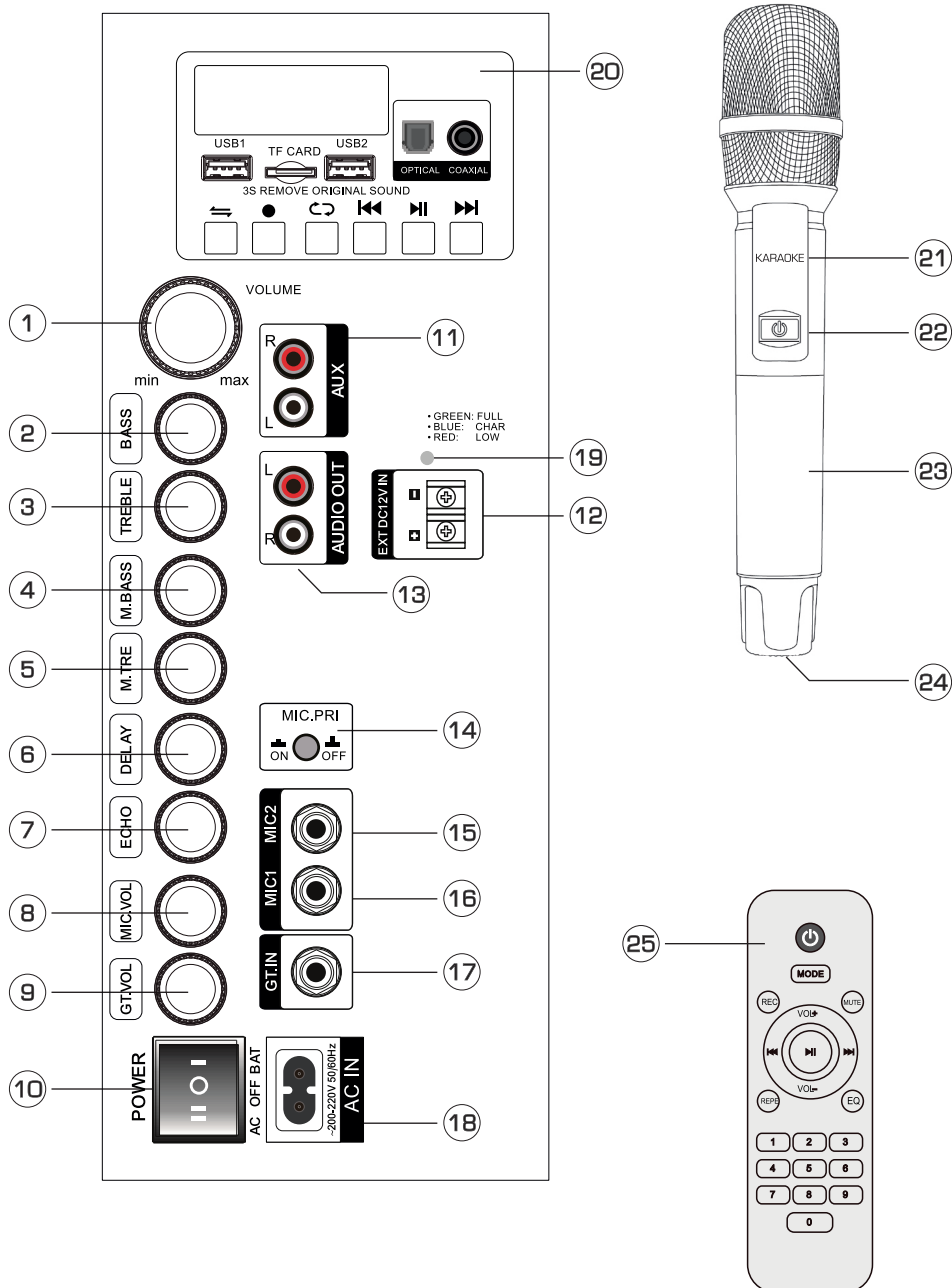
- Read and follow strictly the instructions contained in this manual.
- Keep this manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- This device works with dangerous 100 - 240V mains power. Do not open, do not disassemble and don't try to operate inside it. In case of wrong use an electric shock may occur.
- The installation of the product must be carried out exclusively by skilled persons. In case of wrong installation or connections, the manufacturer doesn't take any responsibility for damages to people or objects.
- Make sure that your power outlet voltage matches with the voltage indicated on the product. A wrong voltage would seriously damage the fixture.
- **Class II** or double insulated electrical appliance, using reinforced protective insulation in addition to basic insulation. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth (ground).
- Before making any connection with other devices, check that all the fixtures are disconnected from the power source and that all the volumes are set on minimum.
- To avoid the risk of shortcircuits don't expose the product to high temperatures (above 40°), rain or humidity.
- Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product.
- Don't touch the product with wet hands.
- Do not place any recipients filled with liquids, such as vases, on top of or directly next to the appliance.
- Install the product in a stable and ventilated position, far from heat sources and don't obstruct the air vents.
- Use the fixture, its controls and accessories with due accuracy, avoiding falls, vibrations or impacts.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
- Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device.
- Disconnect the unit from power when it is not used.
- Never disconnect the product from the power source by pulling on the cord. Do not cut, kink, otherwise damage nor modify the power supply cord and periodically check that it is in good condition.
- Wait for the product to cool before cleaning or maintenance.
- To clean the product, use only a dry or slightly damp cloth, avoiding solvents or detergents of any kind.
- If the product is used in the presence of children they must be supervised.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



BATTERY SAFETY WARNINGS

The product is powered by rechargeable lead acid and lithium batteries. Do not remove, open or modify the battery. To avoid the risk of fire or explosion, do not expose the battery to flames, heat, humidity and avoid shocks.

Do not maintain the speaker or the microphone on charge more than necessary. In the event of battery leaking, do not use the device and do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. In case of contact, wash the affected area with copious water and consult a doctor if necessary. Battery removal or replacement should be performed only by a qualified person.



CONTROLS AND SOCKETS

1. VOLUME

This rotary knob adjusts the master volume level.

2. BASS

It allows to adjust the incidence of the music signal's bass tones.

3. TREBLE

It allows to adjust the incidence of the music signal's high tones.

4. MIC BASS

It allows to adjust the incidence of the microphone's bass tones.

5. MIC TREBLE

It allows to adjust the incidence of the microphone's high tones.

6. DELAY

It adjusts the echo effect duration.

7. ECHO

It allows to adjust the incidence of the echo effect.

8. MIC VOL

It adjusts the volume of the microphone signals connected to the mic sockets (15-16)

9. GT VOL

It adjusts the volume of the guitar signal connected to the socket (17).

10. ON/OFF SWITCH

It allows to turn on or turn off the fixture.

It can be set on 3 positions: in position I the speaker is powered by the battery; in the middle position the fixture is turned off; in position II it is powered by electricity.

11. AUX

RCA sockets intended for an input line signal

12. DC 12V

Connect to this terminal the wires coming from your car's battery for emergency power supply. Mind to respect the polarities!

13. AUDIO OUT

RCA sockets for an output line signal, where to connect amplifiers or recorders.

14. MIC.PRI

It activates the microphone's priority on music, whose volume will automatically be lowered when speaking.

15. MIC2

6,3mm socket intended for a dynamic wired microphone

16. MIC1

6,3mm socket intended for a dynamic wired microphone

17. GT IN

6,3mm socket for a guitar or a musical instrument with compatible impedance.

18. POWER SUPPLY SOCKET

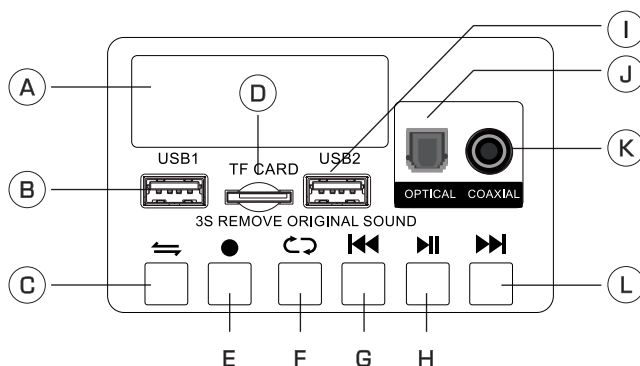
Connect here the power supply cable, then plug it into a domestic 220V power outlet.

19. LED

It indicates the battery charge status.

20. MULTIMEDIA MODULE

This device has a sophisticated multimedia module capable of handling additional audio signals and playing MP3 tracks from memory devices. Refer to the below picture and the related controls and sockets.



A: Display

B: USB1 port: to play MP3 tracks from USB sticks. FAT32 formatting is required.

C: Mode: it allows to select the source to be played (BT, FM, OPTICAL, COAX, LINE).

D: TF card port: insert here a MicroSD card formatted in FAT32

E: REC

It activates recording on the USB2 port

F: Repeat

If pressed multiple times, it activates the playback of one or all tracks contained in the USB1 support. Keeping it pressed for about 3 seconds will

activate or deactivate the 'voice cut' function, which removes the original voice, leaving the musical base so you can sing over it. It may work better or worse depending on the track played.

G: BACK: To go back to the beginning of the track or to the previous track

H: Play/Pause

I: USB2 socket: it has the same function as USB1. The software will automatically detect the USB port.

J: Toslink optical socket for input signals

K: Coaxial socket for input signals

L: Forward: to skip to the next track

BATTERY RECHARGE

The device comes with a built-in rechargeable battery. If necessary, start charging by plugging the power cable into the socket (18). The LED (19) will turn blue to indicate the charging process and then green to confirm that charging has been completed.

Warning: to save the battery we recommend, after use, to put the speaker away leaving the battery with at least 50% charge and checking the level from time to time. Never let the battery run out completely. It is highly probable that, once completely discharged, will no longer recharge.

WIRELESS MICROPHONE

The product includes a wireless microphone that can transmit also at a long distance from the speaker (20m max). Press the button (22) to activate the microphone: you will notice the display (21) light up. The built-in battery (18650 lithium type) is rechargeable via the USB Type C connector (24). If you want to replace the battery, it is necessary to unscrew the handle (23). Use the knob (8) to adjust the microphone's volume.

REMOTE CONTROL

The supplied remote control (26) allows you to control the main functions from a distance. It operates within a range of approximately 5m from the speaker. It is powered by two AAA batteries (not included). In the event of a malfunction, check that the batteries are charged and replace them if necessary. The remote control provides the same functions as the controls on the speaker.

FM RADIO

Thanks to the FM receiver you can listen to your favourite radio stations. To enter the radio mode press the button MODE (C) until you reach the RADIO function. Press the PLAY(H) button to start scanning and storing the radio stations. Use the "forward" key (L) to skip to the next stored station. By means of the "back" (G) key you can skip to the previous stored stations.

BLUETOOTH

This device comes with a sophisticated latest-generation Bluetooth receiver that can connect to your computer, tablet or smartphone to amplify audio and play songs remotely. When using it for the first time, you need to pair the transmitting device with the speaker. In the future, it will no longer be necessary to perform this procedure. Set the speaker on Bluetooth mode by means of the button (C). Aprite il menù bluetooth sul vostro apparecchio Open the Bluetooth menu on your transmitting speaker and search for the new device to pair. If correctly paired, you will hear a tone on the speaker. The Bluetooth audio volume can be adjusted either by means of the rotary control (1) or directly from the transmitting device. It is possible to connect a second speaker of the same model to amplify the Bluetooth audio of the smartphone on both speakers. Set both speakers to Bluetooth mode, hold down the PLAY(H) button on both speakers for about 3 seconds. The speakers will enter TWVS mode and then connect to each other automatically. At this point, you can connect the smartphone.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	200 - 220V ~ 50/60Hz External: 12V 
Battery type	Rechargeable - Lead acid 12V - 7,5A
Speaker	1x12" (subwoofer) + 2x4" (mid) + 4x3" (tweeter)
Max power	400W
RMS power	170W
Autonomy	> 4 hours
Charging time	Around 2 hours
Sensitivity	>80 dB
Inputs	Aux - Mic1 - Mic2 - GT - USB1 - USB2 - MicroSD - Bluetooth - Optical - Coaxial
Functions	Echo, Priority, Rec, FM radio, voice cut
Bluetooth	Ver. 5.0 - 2.4Ghz
Accessories	Wireless microphone and remote control
Wireless microphone frequency	BT 2,4 Ghz
Wireless microphone battery	Li-Ion 18650 3.7V, 1200mAh, 4.44Wh
Remote control batteries	2 x AAA (not included)
Dimensions	350 x 400 x 1670 mm
Weight	19,5 kg

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify their characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.
For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.karmaitaliana.it.

- The warranty for the end user covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.
- If you send the product for repair, it must be shipped with complete original packaging; we therefore recommend to save it.

We also suggest to register your product on our website www.karmaitaliana.it, after signing in to access the reserved area. In this way you will have the possibility to keep track of the warranty validity and to receive updates on our items.



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto



Questo simbolo vi avverte della presenza di materiale non isolato "sotto tensione" ad elevato voltaggio, all'interno del prodotto, che può costituire pericolo di folgorazione per le persone.

This symbol alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product's case.



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea (UE) 2023/1542 e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenza negative per l'ambiente e la salute.

La batteria incorporata, da smaltire al termine della vita utile del prodotto, non può essere rimossa dall'utente. In questo caso, i centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria

This device is powered by batteries subject to European Directive (EU) 2023/1542, which cannot be disposed of with normal domestic waste. Find out about the local regulations regarding the separate collection of batteries: a correct disposal allows to avoid negative consequences for environment and health.

The built-in battery, to be disposed of at the end of the useful life of the product, cannot be removed by the user. We strongly advise you to take your product to an official collection point to have a professional remove of the rechargeable battery.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE
EU COMPLIANCE DECLARATION

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura diffusore con radiomicrofono/bluetooth BAND SL è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.karmaitaliana.it

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the radio equipment type speaker with wireless microphone/bluetooth BAND SL is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it.

Karma Italiana Srl

Prodotto da / Produced by:
KARMA ITALIANA SRL
Via Gozzano 38 bis
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy

